

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY:  
HWANG MI KI'S PALACE  
[HTTP://WWW.HMKIPALACE.BLOGSPOT.COM](http://www.hmkipalace.blogspot.com)

RAWS BY:  
KANGTA

TRANSLATOR:  
RAPUNZEL

CLEANER:  
FAYTHLYN

TYPESETTER:  
RAPUNZEL



황미리





GIVE IT ALL YOU'VE GOT,  
OR YOU'RE GOING TO DIE!

On one snowy  
winter night,  
9 youngsters  
with the same  
frightened faces,  
escaped into a  
deep forest.



**The sound of  
their tears  
echoing in  
the darkness,  
while the entire  
world is sound  
asleep.**



ALL OF YOU ARE MINE.  
YOU CAN'T ESCAPE ME.  
LOOK ON YOUR SHOULDER,  
THAT'S MY MARK.

IT CAN NEVER  
BE ERASED!

AH...AH...



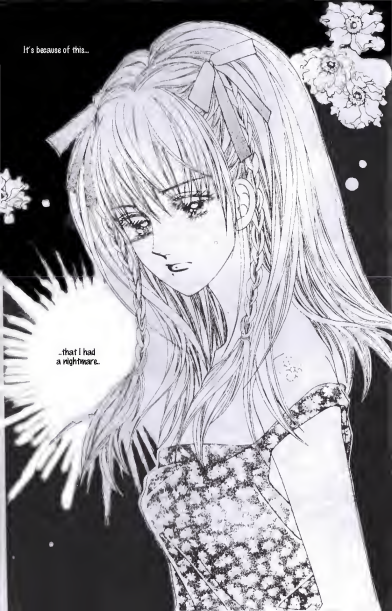
HUFF..HUFF...  
IT'S OK...  
IT'S JUST  
A DREAM...



SLIPS

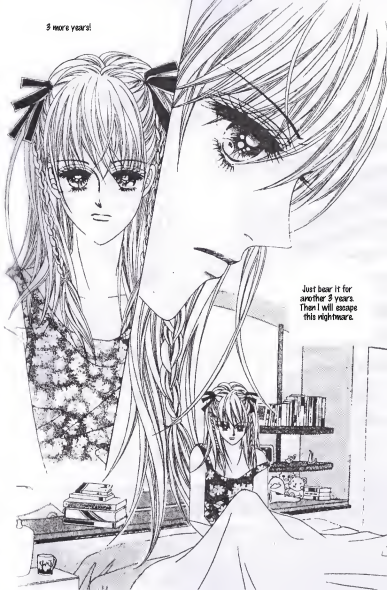
It's because of this...

...that I had  
a nightmare.



3 more years!

Just bear it for  
another 3 years.  
Then I will escape  
this nightmare.







WE'VE GOT A  
GUEST FROM  
JAPAN TODAY.



I HEARD 5% OF  
THE FAMILY IS FROM  
A JAPANESE NOBLE  
HERITAGE. IS THAT  
RIGHT?



LOOK AT THEM  
WEARING THE  
KIMONOS. THEY  
LOOK BEAUTIFUL  
AND SOPHISTICATED  
AS WELL.



I WISH I COULD  
WEAR A DIAMOND  
RING THAT'S WORTH  
1.5 MILLION WON TOO.

YEAH, THERE ARE  
PEOPLE WHO ARE  
BORN WEALTHY.  
I'M SO JEALOUS!

GET THE VIP  
ROOM READY  
OR ELSE  
YOU'RE GOING  
TO GET  
SCREAMED AT!

YES, GIR!

YOU ABSOLUTELY  
CANNOT MAKE THE  
GUEST ANGRY!

MAKE SURE YOU  
ARE PREPARED!





WELCOME!  
WE ARE PLEASED  
TO HAVE YOU HERE  
AT OUR STORE!



STOP WITH THE  
RAMBLING, IT'S  
ANNOYING  
(in Japanese)



THE LADY FEELS  
UNCOMFORTABLE  
WITH SUCH  
GREETINGS.

MY APOLOGIES FOR  
MAKING THE LADY  
UNHAPPY.

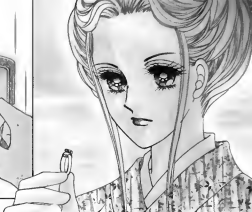
LET ME HAVE A  
LOOK AT THE GOODS.  
(in Japanese)

FORGET ABOUT  
THE FORMALITIES.  
AM I ALLOWED TO  
HAVE A LOOK TOO?



DON'T YOU NEED  
TO TRANSLATE?







ARE YOU  
SATISFIED  
WITH IT?

.....

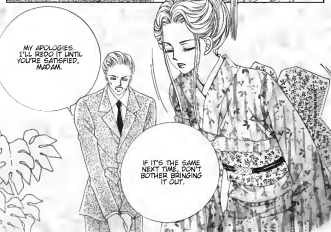


THE CRAFTSMANSHIP  
IS NOT AS GOOD  
AS THE DESIGNS  
IN JAPAN.



CAN YOU BE  
MORE SPECIFIC  
ABOUT WHAT  
YOU DON'T LIKE  
ABOUT IT?

IT'S TOO COMMON.  
DO IT AGAIN.



MY APOLOGIES.  
I'LL REDO IT UNTIL  
YOU'RE SATISFIED,  
MADAM.

IF IT'S THE SAME  
NEXT TIME, DON'T  
BOTHR BRINGING  
IT OUT.



I WILL KEEP  
IN TOUCH.

I'LL TRY  
MY BEST.







A large manga panel showing a close-up of a blonde woman with pigtails. She is holding a small, round object between her fingers, looking at it with a slight smile. She wears a dark glove on her right hand and a watch on her left wrist. A hand from another person is visible on the left, reaching towards her.

GIVE IT TO ME.

NOT QUITE YET.

A small inset panel showing a person's profile as they swallow. A hand is near their mouth.

SWALLOW

A small inset panel showing a close-up of two eyes looking upwards with interest.

She swallowed it!!!

A jagged speech bubble coming from a man with dark hair who is shouting.

THAT'S WORTH  
1.5 MILLION WON!

The blonde woman from the first panel is shown from the chest up, looking down and speaking.

THERE'S NO  
TASTE AT ALL.



STOP THE CAR!

DO YOU WANT  
TO DIE?

IF YOU'RE SO GOOD,  
OPEN MY STOMACH  
AND TAKE IT OUT.

WHAT DO YOU WANT?

THAT'S THE WAY.  
LET'S NEGOTIATE.

SPEAK UP.

TRANSFER 10% OF  
THE VALUE OF THE  
RING INTO MY  
ACCOUNT. WHEN  
IT'S CONFIRMED,  
I WILL CLEAN THE  
RING AND GIVE IT  
BACK TO YOU.



You people aren't  
even a match to me!

HMPH! FINE.

HURRY UP, OK?

I'M GOING.



ARE YOU JUST  
GOING TO LET HER  
GO LIKE THAT?!!

DIDN'T YOU SEE  
WHAT HAPPENED?

WHAT DO YOU  
THINK I SHOULD  
DO THEN?

IF I MADE A MOVE,  
IT'S OVER.

ARE YOU GOING TO LET  
IT SLIDE?

YOU CAN'T GRAB HER.  
IT'S GOING TO BE  
TIRING THIS TIME.

SHE TURNED RIGHT.



WHAT ARE YOU  
LOOKING AT?  
WHY AREN'T YOU  
CHASING HER?  
HURRY UP!







The ring is  
hidden beneath  
her tongue.







SHE'S TAKING TOO LONG.  
MAYBE SHITTING OUT 1.5  
MILLION WON IS THAT TEDIOUS.





HEY! WAIT!

M...MS?



HAVE YOU SEEN  
A GIRL WITH VERY  
ATTRACTIVE EYES  
IN THE TOILET?

YES... I SAW...  
HER... SHE'S...  
JUST...  
IN THERE...



FINE!



CAN'T YOU EVEN SPIT  
THAT OUT? GET LOST!

YE...YES SIR.



GRR... THAT GIRL...  
IT'S NOT LIKE  
SHE'S GIVING BIRTH...  
SHE'S TAKING  
TOO LONG!

Wait until it gets  
dark, sweetie!

Semester 2

TEACHER'S OFFICE

YOU'RE LATE BECAUSE  
YOU WENT TO THE  
HOSPITAL?



YES, SIR.

YOUR MOTHER IS  
NOT DOING WELL?



YES.

I UNDERSTAND.  
GO TO CLASS.



THERE'S A STUDENT  
LIKE THAT HERE?  
HOW COME I DON'T  
KNOW HER?

I HARDLY NOTICE  
HER MYSELF.

SHE'S ALWAYS QUIET.



SLIDE



Mia -  
A swindler  
of  
valuables

Han Ka  
Ram -  
An  
eccentric  
girl.

My name is Han Ka Ram,  
17 years old.  
And I'm called Mia.

At the moment,  
we don't know  
each other but  
we have the same  
face.



At school,  
my existence  
is zero.



HEY, DID YOU WATCH  
DONG BANG'S  
CONCERT LAST NIGHT?



I never start a  
conversation with  
anyone.



LET'S WATCH A  
MOVIE ON THE  
WEEKEND.



OK. WHAT  
ARE WE  
GOING  
TO WATCH  
THOUGH?



That's the  
way I am.  
No one  
remembers  
me.

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM](http://www.hmrpalace.ucoz.com)

**RAWS:**  
**KANGTA**

**CLEANER:**  
**FAYTHLYN**

**TRANSLATOR:**  
**RAPONZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPONZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**





THAT RING IS  
VALUED AT  
1.5 MILLION?!!



YES  
SIR.



SHE WAS POSING AS  
A JAPANESE LADY AND  
SHE REALLY LOOKED THE  
PART.

DOES SHE  
HAVE ANY  
MARKINGS?

AND IT'S  
THAT GIRL  
AGAIN?



NO, SIR.



OH MY GOD!  
I'M GOING CRAZY!

EXCUSE ME,  
BOSS...

NAME UNKNOWN AND  
AGE IS UNKNOWN TOO.





I CAN  
RECOGNISE HER...

SHE IS IN DISGUISE  
EACH TIME. ONLY GOD  
RECOGNISES HER.  
YOU AGREED TO THAT  
KIND OF CONDITION?



IT'S STRANGE.  
SHE'S VERY TALENTED  
BUT HOW COME THERE'S  
NO NEWS ABOUT HER  
AT ALL...

WHAT DO  
YOU MEAN?

IF SHE'S A PROFESSIONAL  
AND IS FAMOUS, THERE  
WOULD BE SOME  
INFORMATION ABOUT HER..  
MAYBE SHE'S A 3RD YEAR  
STUDENT?

ARE YOU  
SUFFERING FROM  
PARANOID?

WOULDN'T SHE HIDE  
HERSELF CAREFULLY?

STOP BABBING.  
BRING BACK PROOF!



HEY, DID YOU  
WATCH THE  
DOCUMENTARY  
ABOUT TWINS  
LAST NIGHT?

NO,  
WAS IT GOOD?

THERE'S A  
TWIN IN CHINA.  
ONE WAS ADOPTED  
TO LIVE IN FRANCE  
AND THE OTHER LIVES  
IN CHINA.

IT'S RATHER STRANGE.  
THEIR PARENTS GAVE  
THEM THE SAME NAME.

THERE'S ANOTHER  
TWIN IN AMERICA.  
THEY WERE ADOPTED  
TOO. THEY MET EACH  
OTHER WHEN THEY  
WERE 40.

IT'S REALLY BIZARRE.  
THE NAME OF THE  
WIFE, THE SON, THE  
DAUGHTER AND  
ALSO THE FAMILY  
DOG, HAD ALL  
THE SAME NAME.

THE COLORS,  
CLOTHES AND  
BASEBALL TEAM...  
THEY ALL LIKE  
THE SAME THING.

WOAH...  
THAT'S TELEPATHIC.



THERE'S ANOTHER TWIN IN ENGLAND THAT'S ALSO SIMILAR. THEY WERE BOTH ADOPTED AND LIVED IN 2 DIFFERENT PLACE. ONE DAY, ONE KID HAD A HEADACHE....

THAT KID'S MOM TOOK HER TO THE HOSPITAL. THAT TWIN'S SISTER WAS ALSO IN THE HOSPITAL FOR THE SAME REASON. THAT'S HOW THE TWINS MET EACH OTHER.

IT'S REALLY A MIRACLE.

THAT'S WONDERFUL!

I WANT A TWIN TOO.

I MUST GIVE BIRTH TO A TWINS IN THE FUTURE!

I wish there's someone like me.

I should think about it seriously

YU KA RAM!  
YU KA RAM!  
WHERE ARE YOU?

KA RAM IS  
STUDYING IN  
HER ROOM.  
WHAT'S WRONG?

IT'S NONE  
OF YOUR  
BUSINESS.

YU KA RAM  
COME OUT NOW!

I CAN'T.  
I GOT AN EXAM  
TOMORROW!

COME OUT NOW!



CHI HYON,  
WHAT'S  
GOING ON?

SHE HAS  
TO MAKE  
MY LUNCH.

I HAVE AN  
EXAM  
TOMORROW!



CHI HYON...  
LET MOM  
MAKE IT  
FOR YOU.



WHAT MOM...?  
YOU FAKE!



FINE!  
I'LL MAKE IT!  
DON'T PICK  
ON HER!

THAT'S THE WAY.  
GET OUT. HURRY!



YOU AND YOUR MOM  
ARE EATING OFF MY  
DAD, SO YOU HAVE  
TO SERVE ME LIKE THIS.



I'M GOING TO  
BRING LUNCH  
FOR KANG Y.



THIS LUNCH IS MADE BY ME.  
DO YOU KNOW WHAT THAT  
MEANS?



HYOANG EL HIGH

ARE YOU CLOSE  
TO CHI HYON?

PRINCESS CHI HYON  
OF OUR SCHOOL!

IS CHI HYON  
THAT POPULAR?



BEING PRETTY LIKE  
THAT, OF COURSE  
SHE'S POPULAR.

THAT'S ENOUGH.  
DO YOU KNOW IF  
YOUR BROTHER  
KNOWS YU KA RAM?



YU KA RAM?  
YEAH, HE  
KNOWS HER!



REALLY?



WHY ARE YOU  
SO HAPPY?

ASK YOUR BROTHER  
TO FIND OUT WHAT  
KA RAM LIKES.  
HELP ME PLEASE.







I CAN'T BREATHE.  
LET GO.



YOU'RE NOT  
HAPPY THAT  
I'M GREETING  
YOU WARMLY  
LIKE THIS?

WHAT KIND OF  
WARM GREETING  
IS THAT? I COULDN'T  
EVEN BREATHE.  
WHAT'S WRONG?



I MADE LUNCH  
FOR YOU!  
EAT IT!

Why is he  
treating me  
this way?

GREAT!  
YUN CHOL,  
LET'S BAT  
TOGETHER.

KA RAM'S LITTLE SISTER,  
JUST BE YOURSELF.

OH...

OH...  
WHO'S THIS?





I'M HER LITTLE  
SISTER? WE'RE  
THE SAME AGE!!

HOW MANY TIMES  
HAVE I SAID IT?  
KA RAM IS MY  
STEPMOM'S  
DAUGHTER!

YOU'RE SISTERS.  
YOU HAVE TO  
ACCEPT IT.





DON'T PICK  
WITH YOUR  
HAND!



DELICIOUS!

REALLY?  
I'M GLAD!

THANKS FOR  
DELIVERING  
THIS TO ME.









HOW COULD YOU DO  
THIS IN FRONT OF  
ME?



I LIKE KA RAM.



!!!!



WE AND YOU  
KNEW EACH  
OTHER FOR  
10 YEARS.



IT'S JUST  
FRIENDSHIP.



ISN'T OUR TIME  
TOGETHER MORE  
IMPORTANT THAN  
THE 1 YEAR THAT  
YOU AND HER KNOW  
EACH OTHER?

DO YOU  
WANT TO  
HURT ME?



TELL ME.

WE AND YOU  
WILL ALWAYS  
BE FRIENDS.



HA  
HA  
HA



DID I WASTE...THE  
WHOLE 10 YEARS?  
HA HA...HOW FUNNY..

CH  
HYON...

HA HA HA...  
IT'S SUCH A WASTE.

FINE. YOU'RE GOING  
TO COP AN EYEFL.

GUSSEY

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE

[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM](http://www.hmrpalace.ucoz.com)

**RAWS:**  
**MZONIQ**

**CLEANER:**  
**MZONIQ**

**TRANSLATOR:**  
**RAPONZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPONZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**





YU KA RAM!  
GET OUT OF  
THIS HOUSE NOW!

GET OUT NOW!

CHI HYON,  
WHAT'S WRONG?

YOU'RE GREEDY FOR  
MY DAD'S MONEY,  
AREN'T YOU?

WHY...ARE YOU  
SAYING THAT?

DON'T PRETEND  
TO BE A WEAKLING  
IN FRONT OF ME!

DON'T  
DREAM  
OF  
GETTING  
PASSED  
ME!



LIKE MOTHER,  
LIKE DAUGHTER.  
HOW DARE YOU  
STEAL MY  
BOYFRIEND?!

WHAT DID  
YOU SAY?

YOU'RE  
REALLY RUDE!

HOW DARE YOU  
STEAL MY KANG Y.  
HE'S MY BOYFRIEND!

**SLAP**

THAT'S...

BE QUIET?

MOM...

GO TO  
YOUR ROOM  
BEFORE  
YOUR  
DAD  
RETURNS!

ARE YOU BOTH  
ACTING? DO YOU  
REALLY THINK  
THAT I'LL LET  
IT GO?



I'LL TELL YOU  
EVERYTHING,  
WOMAN.

IN FRONT OF YOU  
SHE'S A MODEL  
STUDENT, BEHIND  
YOU, SHE STOLE  
MY BOYFRIEND..

YOU'RE THE  
ONE THAT  
HURT ME..

DO YOU KNOW  
HOW VALUABLE  
I AM TO MY DAD?  
PREPARE TO GET  
KICKED OUT OF  
THE HOUSE.

PLEASE  
DON'T  
DO  
THAT...

WHAT DO  
YOU WANT?





DON'T GO NEAR  
OR HANG OUT  
WITH KANG Y  
ANYMORE.

HE'S MINE...



IF YOU CAN'T,  
THEN PACK  
YOUR BAGS.

WHAT ARE YOU  
DOING? PLEASE  
ANSWER HER!  
IF YOUR DAD  
KNOWS, YOU'LL  
BE KICKED OUT.  
HURRY!





KA RAM,  
I BEG YOU...

OKY  
OKY

...FINE...



WHAT?  
SAY IT CLEARLY.

I'LL DO IT.



I TRUST YOU.  
STEPMOM,  
PREPARE FOOD!

OK,  
I'LL COOK  
EVERYTHING  
YOU LIKE  
TODAY.

I can't breathe...  
the sun  
will rise  
tomorrow  
but...

...to me,  
tomorrow  
will be  
just like  
any other  
day.

SUDDENLY,  
IT'S HARD  
FOR ME  
TO BREATHE.

ARE YOU OK?

I DON'T KNOW...



I HAVE  
TO TAKE IT..

WHY AM I  
LIKE THIS...  
I DON'T FEEL  
GOOD!



ARE YOU OK?

EVEN YOU  
HAVE A  
SORE HEART,  
MAY?

I DON'T KNOW.  
IT HURTS BUT  
I DON'T  
THINK IT'S ME.

MURK Palace



WHAT  
DID  
YOU  
SAY?

I DON'T  
KNOW  
EITHER.

HOW COME?



10%  
DEFINITELY  
CAME  
THROUGH.

WHY IS  
INFORMATION  
FEE SO  
MUCH?

MINUS MY  
FEE FOR  
GIVING YOU  
INFORMATION...  
THE AMOUNT  
YOU'LL  
RECEIVE  
IS RIGHT.



IT'S NOT INFORMATION  
FOR ME BUT FOR YOU.  
THIS TIME, IT'S A  
JAPANESE ARISTOCRAT

IT WAS MORE  
TEDIOUS!

SINCE THERE'S  
A FEE, I HAVE  
TO GIVE  
20%?

I HAD TO  
GO THERE  
TO GET  
INFORMATION.  
I HAVE TO  
MAKE A  
LIVING TOO.



I'M GOING TO  
ASK FOR A  
HIGHER PRICE  
NEXT TIME.



ME TOO. WE  
UNDERSTAND  
EACH OTHER  
SO WELL.

WHERE'S  
PRINCESS?



SHE WENT HOME.



SHE DID?



DON'T ACCEPT ANY OTHER MISSION UNTIL THIS CURRENT BUSINESS DIES DOWN.



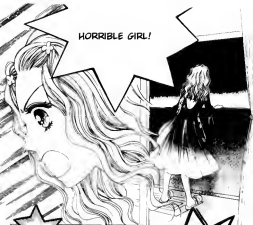
ARE THERE ANY NEW BOOKS?







HORRIBLE GIRL!



I ALREADY TOLD  
YOU NOT TO SCREAM,  
HAVEN'T I?

YOU'RE HOME  
ALREADY,  
QUEEN? LET'S  
HAVE DINNER.

I know it's  
useless but...

TELL ME,  
DID I OR  
DIDN'T I?

If I want to talk nicely,  
I have to ask again...

UGLINESS  
IS A SIN.  
YOU  
TAUGHT  
ME THAT.

THIS IS  
THE LAST  
TIME.  
PLEASE  
ANSWER  
MY  
QUESTION.

I TOLD YOU  
THIS ALREADY,  
HAVEN'T I?

I'M HUNGRY.  
I'M LATE FOR  
MY DINNER.

but nothing  
has changed.

Princess is not scared  
of anything on this  
earth, except for I thing.



DO YOU WANT  
TO HAVE A  
HUSBAND?

This is the only way.

YOU CAN TREAT  
ME ANY WAY  
YOU LIKE, JUST  
PLEASE DON'T  
DO THAT TO ME!



I'LL FORGIVE YOU  
IF YOU DON'T  
SCREAM ANYMORE.

WELL THEN,  
I WON'T FORCE  
YOU TO GET  
MARRIED.

LET'S  
HAVE  
DINNER.

I'LL DO AS  
YOU SAY.

Her disadvantage  
is that she doesn't  
understand much.

Princess messes  
up everything.

WHERE'S  
PA RANG KYONG?  
PA RANG KYONG?

But I know why  
she's like that.



PA RANG KYONG!  
HERE YOU ARE!

Comments:  
Pa Rang Kyong  
is a green bird.  
It is a duck  
that is green  
to be exact.

QUACK

QUACK

OH! STAY WITH  
ME AND MAKE  
ME HAPPY.  
JUST A LITTLE  
MORE AND MY  
LIFE WOULD  
BE MISERABLE!

QUACK

QUACK

LET GO...

Princess brings  
me laughter.



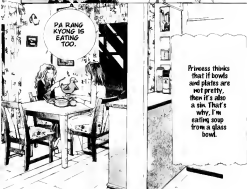
I'M HAVING  
A SHOWER.

AND I'LL  
WRITE UP  
MY SCHEDULE.



I TOLD YOU  
NOT TO LET  
PEOPLE SEE  
YOUR  
SHOULDERS.

YOU HAVE TO  
BE CAREFUL  
WHAT YOU WEAR.



Princess thinks that if bowls and plates are not pretty, then it's also a sin. That's why, I'm eating soup from a glass bowl.

It's an evil trick...

That evil person  
brainwashed me.

After Princess  
ran away  
from that place,  
her spirit  
disappeared.  
That's why  
she's not  
normal now.

HAVE 1 GLASS  
OF COCA COLA,  
OK SWEETIE?

There's only  
one thing that  
makes me  
worry these  
days...

KYONG!  
WHEN WILL YOU  
TRANSFORM  
INTO A PRINCE?

She was traumatized  
from what happened to  
her when she was young.





I have to  
leave this place!

**SLIP**





Oh?  
What's that?



Who's this?

but...

I've never

been affected...

by a guy...

why do  
I feel...

hurt like this?

Who is...

this person...?!!







My heart is  
beating so fast.  
He's an  
important guy  
that may kiss me.  
It was just him!



GETS UP

...it was a dream...





# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM](http://www.hmrpalace.ucoz.com)

**RAWS:**  
**MZONIQ**

**CLEANER:**  
**MZONIQ**

**TRANSLATOR:**  
**RAPONZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPONZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**







DID YOU REALLY  
CLIMBED MT.  
NAM SAN ON A  
RAINY DAY?



IT'S NOT THE  
USUAL RAIN,  
IT'S WINTER  
RAIN.

OK!



MY SISTER IS  
A PRINCESS OF  
EQUAL VALUE BUT...

OF COURSE,  
APART FROM  
ME, EVERYONE  
ELSE IS  
PRETTY MUCH  
THE SAME.

HEY...YOU THINK  
TOO HIGHLY OF  
YOURSELF!

IT'S NOT  
RAINING  
TODAY?

MONDAY

NUMBER 29,  
YU KA RAM.  
ANSWER THE  
QUESTION ON  
THE BOARD.

WE HAVE A  
KA RAM IN CLASS?

I JUST  
NOTICED  
TOO.

What is this?  
I have to hear  
that hateful  
name in class  
too?

No... it's just  
a stupid girl.

It's good to see  
her for stress  
release.!

Sakura...

THANK YOU.

HAVE A  
NICE LUNCH.

LET'S HAVE LUNCH!

anime palace



SLIDE

TRIP

A  
H  
!

BANG



WHE



HEY!  
IT HIT  
THE DEVIL.



IT'S NOTHING  
TO DO WITH ME.



WHAT'S  
THIS?



I'M...  
SORRY.

I'M SPEAKING  
TO YOU. WHY  
AREN'T YOU  
LIFTING YOUR  
HEAD UP?

TOUCHING ME IS  
LIKE YOUR  
NUMBER IS UP?

Please  
forget  
about  
this.

Oh god... why did it have to hit him?!



He's prettier than  
all the girls but  
more terrifying  
than monsters.  
His nickname is  
the devil.





I want to  
punch him out

WIPE IT  
CLEAN.

but I have to  
hold it in..!



He sure is  
the devil



STOP IT!

DON'T YOU  
THINK THIS  
IS A BIT  
TOO MUCH?



What a  
nice quarter!



ARE YOU  
OK? CAN  
YOU STAND?

KANG SEOL KYUN!  
YOU ARE TOO MUCH!

DON'T YOU  
THINK IT'S  
FUNNY?

I'M...  
ALRIGHT.







IT'S RAINING!  
WE DON'T HAVE  
TO GO OUTSIDE  
FOR P.E.  
I LIKE THIS!

Winter rain



Finally  
it's time.



Let's try going  
there one more  
time.





Winter is really cold  
it's not raining but  
it's raining instead.

By looking at this,  
everyone would think  
that winter is crying  
due to a heartache.



and me. My tears  
are falling because  
my heart is cold.



but a day like this,  
I want to wait  
for a certain  
someone...

Who am I  
waiting for?

If I wait here,  
that person  
will come.





If it's winter rain,  
someone will be  
waiting for me.

Standing here,  
my heart  
suddenly  
rings.

I don't understand it  
I don't go up there but  
I stand here and  
look up



LINE  



Is there  
someone  
really  
waiting  
for me?

That's impossible,  
but this rain is  
leading me here.



WERE YOU  
WAITING  
FOR ME?



YEAH.



WHY?

DID YOU KNOW  
THAT MY NAME  
AND YOUR NAME  
ARE THE SAME?



YOUR CLOTHES  
ARE WET...?





OH BUT..  
WHAT WERE  
YOU GOING  
TO SAY?

KA RAM  
ORIGINALLY CAME  
FROM THE NAME  
CHO HAN KANG.

MY NAME IS  
HAN KANG Y  
AND YOURS  
IS YU KA RAM.



WHAT ABOUT IT?

WHAT DO YOU  
THINK THE RATIO  
IS BETWEEN A  
GIRL'S NAME AND  
BOY'S NAME?



I DON'T KNOW...

THEN, DO  
YOU THINK  
MEETING  
LIKE THIS  
IS PRE-  
DESTINED?





WHAT  
DO YOU  
MEAN..?

WE ARE  
DESTINED FOR  
EACH OTHER.

THAT'S WHY  
YOU SHOULD  
ACCEPT THIS.

HERE.



**THUMP  
THUMP**

THIS IS  
THE PHYSICAL  
EVIDENCE OF MY  
FEELINGS FOR YOU.



THIS IS...  
I...

I KNEW  
YOU WOULD  
BE  
SURPRISED.

TRY IT ON TO  
SEE IF IT FITS?  
IT'S LIKE A  
PAIR OF  
CINDERELLA'S  
SLIPPERS.

I still want to  
try it and see if  
it fits me anyway.



If it fits then  
it's destiny...

but...



DON'T GO  
NEAR OR  
HANG OUT  
WITH HIM  
ANYMORE.





DON'T FIND IT.

CHIN-  
SUGIYAMA

MAYBE THAT  
RING IS NOT  
MEANT FOR ME.

WHAT DO  
YOU MEAN?



I did the right thing.











A RING KNOWS  
HOW TO PICK  
A PERSON,  
IT'S MINE NOW!

I BETTER GO  
BEFORE SOMEONE  
LOOKS FOR IT!

Should I sing a  
song like this winter rain?

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM](http://www.hmrpalace.ucoz.com)

**RAWS:**  
**MZONIQ**

**CLEANER:**  
**MZONIQ**

**TRANSLATOR:**  
**RAPONZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPONZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**







WASH THESE  
SHOES FOR ME.

GET OUT.



WELL WELL...  
AREN'T YOU  
DARING THESE  
DAYS?



I TOLD YOU  
TO GET OUT!





PLEASE CALM  
DOWN...CHI HYON...  
SHE'S SHOWERING...

LET GO.  
ARE YOU PEOPLE  
GANGING UP ON ME?



NO...CHI HYON...  
THAT'S NOT IT.

THEN  
LET GO...

YOU'RE SISTERS...  
WHATEVER IT IS,  
TAKE YOUR TIME  
AND TELL EACH  
OTHER.



IF YOU DON'T  
WANT ME TO  
LET MY DAD  
KNOW...

THEN CLENCH  
YOUR TEETH  
AND BEAR IT!

HOW DARE YOU  
TOUCH MY  
BEAUTIFUL BODY?!

WHY?  
SCREAM IF  
YOU WANT,  
WELL?

DO YOU  
WANT ME  
TO EASE  
MY ANGER?  
KEEP  
DREAMING!

Hang in  
there... Ka Eand  
You have to bear  
it even if she hurts  
and humiliates you.

CHEONG  
M7

HERE.

YU KA  
RAM.

ABSENT.

YU KA RAM  
ISN'T HERE?

Why isn't  
she at school?

Ah  
It hurts.

THIS WAS  
STUCK ON  
YOUR BACK.

THANK...  
THANK YOU..

Bean cake  
Buy me!

LOOK!

HA  
HA!





10 WON  
OR 50 WON?

I don't know  
what he's  
talking about.  
I'll just keep  
my head down  
and keep silent.



GRAB





100 WON,  
IS THAT OK?  
JUST FOR  
THESE LIPS.

Wharf

Stay calm. I  
Stay calm.  
Stay calm.

What is he  
playing at?

Oh my god!

That devil never  
even notices me!  
Why is he taking  
notice of her?



WHAT'S GOING ON?

So that's  
what it is

CAN I  
TEACH NOW?

I WAS LOOKING  
AT THE TASTEFUL  
BEAN CAKE  
BEFORE YOU  
INTERRUPTED.

Bean cake.?

I'M DONE.







THIS CONTRACT  
IS EASY TO SETTLE.

DON'T WORRY.  
I ACCEPTED  
MONEY FIRST.

IS THIS  
THE SCRIPT?



TAKE  
CARE  
OF  
PRINCE!!  
OK?  
I'M  
GOING.

SHE'S SLEEPING.  
WHY DO I NEED  
TO LOOK AFTER  
HER?







She won't  
recognize me.

HMPH!  
YOU'RE SO BRAVE.  
DO YOU THINK I  
WON'T RECOGNISE  
YOU WHEN YOU'RE  
IN DISGUISE?



Oh god.

HEY...YOU MUST  
BE VERY BRAVE?

How did she  
recognize me?

DON'T YOU THINK  
ABOUT YOUR MOTHER?  
IF MY FATHER DIES,  
SO WILL YOU.



What the hell is  
she talking about?

YOU'VE MISTAKEN  
SOMEONE ELSE.



HEY!  
DO YOU THINK  
YOU CAN FOOL  
ME? IF I TELL  
MY FATHER,  
YOU'RE GOING  
TO GET  
KICKED OUT.



WHAT MAKE UP  
ARE YOU USING  
TO BE THIS  
BEAUTIFUL?  
WHERE DID YOU  
STEAL IT?



Shut!



Hmph...  
She doesn't  
recognise me!



# PUNCH

I TOLD YOU,  
YOU GOT THE  
WRONG PERSON!

DO YOU THINK  
I'LL FORGIVE  
YOU BECAUSE  
YOU'RE A GIRL?

YOU... YOU...









Oh god!  
They love  
each other!

WHAT ARE YOU  
TALKING ABOUT?

WHEN YOU TOLD  
ME YOU LOVED ME,  
I WAS REALLY  
EMBARRASSED.

HEY!  
WHAT ARE YOU  
MUMBLED ABOUT?

ARE YOU DUMPING  
ME NOW? FINE,  
WE'LL END IT.

I DON'T  
KNOW YOU!

YOU'RE A  
COWARD.



THAT'S NOT IT.  
DON'T  
MISUNDERSTAND!

IT TOOK ALL  
MY COURAGE  
TO COME HERE  
AND...



HYE RYON,  
WHY ARE  
YOU LIKE  
THIS?



IT'S NOT  
TRUE DAD!  
IT'S NOT  
TRUE MOM!

Mission  
completed!





YOU'RE VERY PRETTY.

WHAT...DO YOU WANT?

NOTHING.  
LET'S GO.

**FLICK**

**KICK**



FORGET  
ABOUT IT!

GRAB

AH!  
!



I DON'T MAKE  
CONCESSIONS  
FOR GIRLS.

WHAT DO  
YOU WANT?



LET'S GO OUT.

CRAZY!  
MY TIME IS MONEY.  
IT'S NOT FREE.



I'LL PAY YOU.  
FOLLOW ME.

Why would I  
sneak off  
when you're  
paying me?

Laurel  
Why do I  
keep meeting  
people like him?

SNEAK OFF  
IF YOU WANT  
TO DIE.



# VROOM

THOUGH I SAID  
I LIKE YOU, DON'T  
MISUNDERSTAND ME.



IT WAS JUST A JOKE.



I DON'T CARE.



A black and white manga panel showing two characters in a car. The character on the right has spiky hair and is looking towards the left. The character on the left has long hair and is looking down. A speech bubble from the right character says, "IT'S BORING. DON'T YOU THINK SO?". Another speech bubble from the left character says, "He took the wrong medication." The background shows a blurred view of the road and sky.

IT'S BORING.  
DON'T YOU THINK SO?

He took the  
wrong medication.



A black and white manga panel showing a car driving on a road. The car is a dark-colored sedan. The road is lined with trees and a fence. A speech bubble from the car says, "DID YOU KNOW I LIVE AROUND HERE?". Another speech bubble from the car says, "THAT'S WHY I KNOW THIS AREA LIKE THE BACK OF MY HAND!". The sound effect "VROOM" is written in large letters on the right side of the road. The background shows a blurred view of the road and sky.

DID YOU KNOW I  
LIVE AROUND HERE?

THAT'S WHY I  
KNOW THIS AREA  
LIKE THE BACK  
OF MY HAND!

**VROOM**



**BANG**



**AHI**



**SPLASH**







I'M LEAVING THIS HOUSE.

DO YOU HAVE  
MONEY? YOU KNOW  
I DON'T HAVE  
THE ENERGY.



WHY DO WE  
HAVE TO  
LIVE THIS  
WAY?

YOU ALREADY KNOW.  
WHY ARE YOU ASKING?  
IF WE LEAVE THIS PLACE,  
WE'RE GOING TO BE  
HOMELESS.



BEING HOMELESS  
IS MUCH BETTER  
THAN THIS.

SLAP



I HATE YOU  
THE MOST.

YOU CAN HATE  
ME ALL YOU  
LIKE, STUPID!



YOU HAVE TO  
LIVE HERE EVEN  
IF YOU DIE..!



THAT'S THE  
REASON WHY  
I'M LIVING  
HERE.

THIS IS THE  
PRICE I HAVE  
TO PAY FOR  
YOUR FUTURE!

IT DOESN'T  
MATTER IF I'M  
HUMILIATED, I  
HAVE TO USE  
THIS HOUSE!



CLICK

YOU'RE HOME  
EARLY DAD..?

DEAR!  
PLEASE  
CALM DOWN.  
WHAT'S WRONG?

YOU BRAT!

YIMR's place

DEAR!

THIS GIRL HIT  
CHI HYON UNTIL  
SHE WAS  
HOSPITALISED!

A black and white manga-style illustration. A man with dark hair, seen from the side, is looking at a woman with short dark hair. She is wearing a patterned jacket over a collared shirt. The background has some radiating lines. There are four speech bubbles in this panel.

THAT'S IMPOSSIBLE.  
KA RAM WAS HERE  
WITH ME THE  
WHOLE DAY.

DEAR!  
I'M TELLING  
YOU THE TRUTH.

ARE YOU  
SIDING WITH  
HER BECAUSE  
SHE'S YOUR  
DAUGHTER?

THEN ARE YOU  
SAYING MY  
CHI HYON IS  
LYING?

A close-up of a man's face, looking slightly to the right. He has a serious expression. There is one speech bubble in this panel.

CHI HYON SAID IT  
WAS DEFINITELY HER!

A black and white manga-style illustration. A man with dark hair is looking at a woman with short dark hair. She is wearing a patterned jacket over a collared shirt. The background has some radiating lines. There are two speech bubbles in this panel.

IT REALLY  
WASN'T KA RAM.

I'M VERY DISAPPOINTED  
IN YOU. HOW CAN YOU  
STILL SIDE WITH YOUR  
DAUGHTER WHEN  
CHI HYON IS IN THE  
HOSPITAL?



DID CHI HYON  
REALLY SAY  
THAT IT WAS  
KA RAM  
THAT HIT  
HER?



KA RAM,  
PLEASE BEG  
YOUR FATHER FOR  
FORGIVENESS.  
HURRY!

THAT'S RIGHT!

MOM!



YOUR FATHER  
SAID IT IS, SO  
IT IS, ISN'T IT?



THUD



HMPH!





IT'S BECAUSE  
OF KA RAM  
THAT OUR  
FAMILY IS  
IN TUMMOL.  
I DON'T  
WANT THAT  
EITHER.

BEG HIM NOW!



DAD,  
I WAS WRONG.

I'M SORRY.  
I DIDN'T  
TEACH HER  
PROPERLY.

THAT'S  
ENOUGH.



KA RAM,  
YOU HAVE TO TREAT  
CHI HYON PROPERLY.  
UNDERSTAND?

I WON'T FORGIVE  
YOU IF THIS  
HAPPENS AGAIN!



I'M GOING OUT  
FOR A MOMENT.  
YOU GO TO THE  
HOSPITAL.

I KNOW.  
PLEASE REMEMBER  
NOT TO DRINK.



BEAR WITH IT  
UNTIL THE DAY  
WE SUCCEED.



STAND UP.

DON'T TOUCH ME!



I'M Bored



YOU REALLY  
ARE A  
COWARD!



DON'T WORRY  
ABOUT ME.  
YOU SHOULD  
GO AND TAKE  
CARE OF  
CHI HYON  
AT THE  
HOSPITAL!



I will continue  
to be a coward.

It's because of you.

I will not regret it.







IS HIS HEART  
STILL BEATING?



OH GOD!  
WHAT SHOULD  
I DO?



I DON'T KNOW!



AREN'T YOU  
SUPPOSED TO  
DO CPR?



DO YOU THINK  
I'M A GHOST?

YOU'RE ALIVE?

PSYCHO!  
WHAT DO  
YOU WANT?

WHAT DO  
I WANT?



GET UP.  
DID YOU WANT  
TO DRAG ME TO  
DEATH WITH YOU?

I HAVE TO DO THIS  
IN ORDER FOR ME  
TO KNOW YOUR  
FEELINGS.



EVERYTHING  
HAS A PRICE.

-END OF VOL.1-